

Decken- /Wandleuchte Palü 2

Lieferumfang

- LED-Leuchte aus Holz und Edelstahlbaldachin mit integriertem Netzteil
- Montagebügel für Deckenmontage, inkl. 1 Edelstahlschrauben
- 2 Schrauben und 2 Dübel für die Befestigung in einer Betondecke oder -wand

Montage

1. Befestigen Sie den Bügel mit den Dübeln und Schrauben an der Decke oder an der Wand.
2. Schliessen Sie die Netzkabel wie folgt an: Phase auf L | Neutral auf N Erdung auf 
3. Befestigen Sie den Edelstahlbaldachin mit der Leuchte am Bügel an der Decke oder an der Wand.
4. Richten Sie nun die Leuchte nach Ihren Bedürfnissen mit den 180° Grad verstellbaren Scharnieren aus.

Der optionale Touchdimmer befindet sich mittig zwischen den beiden Haltern im Holz integriert (siehe Abb. 6).

Die Position des optionalen Touchdimmers ist bei Auslieferung mit einem Sticker gekennzeichnet. Der Sticker muss vor Inbetriebnahme entfernt werden um mögliche Klebrückstände zu vermeiden.

Pendelleuchte Calanda

Lieferumfang

- Ovale LED-Leuchte aus Holz und Edelstahlbaldachin mit integriertem Netzteil
- Montagebügel für Deckenmontage, inkl. 1 Schraube
- 2 Schrauben und 2 Dübel für die Befestigung in einer Betondecke

Montage

1. Befestigen Sie den Bügel mit den Dübeln und Schrauben an der Decke.
2. Schliessen Sie die Netzkabel wie folgt an: Phase auf L | Neutral auf N | Erdung auf 
3. Befestigen Sie den Edelstahlbaldachin mit der Leuchte am Bügel an der Decke.
4. Die Höhe der Leuchte lässt sich ohne Werkzeug am Baldachin einstellen.

Kabel verlängern: Leuchte festhalten und den Stift (siehe Abb. 4) auf der Unterseite des Baldachins drücken.

Kabel kürzen: Die isolierten Drahtseile in max. 3cm-Schritten ohne drücken des Stiftes in den Baldachin schieben.

Die Position des optionalen Touchdimmers ist bei Auslieferung mit einem Sticker gekennzeichnet. Dieser muss vor Inbetriebnahme entfernt werden um mögliche Klebrückstände zu vermeiden.

Hinweis: Keine Gegenstände auf der Leuchte platzieren.

Steuerungsvarianten

Nicht Dimmbar

Verfügbar bei den Modellen: Tödi 2 | Palü 2

Die Hängeleuchte kann mit einem handelsüblichen Schalter (bauseits, nicht im Lieferumfang) bedient werden. Dabei sind die Funktionen Ein und Aus möglich. Das verbaute Netzteil erlaubt keinen Betrieb mit einem Dimmer.

Dimmbar über Wanddimmer

Verfügbar bei den Modellen: Calanda | Tödi 2 | Titlis 2 | Palü 2 | Mythen

Die Leuchte verfügt über ein hochwertiges dimmbares Netzteil und kann über einen bauseitigen Wanddimmer gedimmt werden (nicht im Lieferumfang). Es sind Phasenanschnitts- und Phasenabschnittsdimmer möglich (ohne Funktionsgewähr). Wir empfehlen die Verwendung des Feller 40200.LED Dimmers. Ein Surren ist bei gedimmten Zustand nicht auszuschliessen und völlig normal. Dies hat auf den Betrieb der Leuchte keine Auswirkung.

Touchdimmer

Verfügbar bei den Modellen: Calanda | Tödi 2 | Titlis 2 | Palü 2

Der Touchdimmer ermöglicht das Dimmen der LEDs direkt an der Leuchte. Der Sensor ist unsichtbar unter dem Holz auf der Oberseite in der Mitte der Leuchte verbaut. Für das Ein- und Ausschalten wird der klassische Wandschalter benötigt. **Niemals** mit einem Wanddimmer kombinieren.

DALI-Steuerung

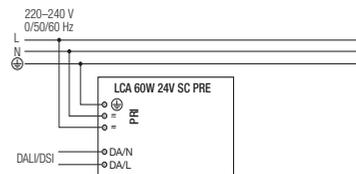
Verfügbar bei den Modellen: Calanda | Tödi 2 | Titlis 2 | Palü 2

Das integrierte DALI Netzteil kann mittels DALI gesteuert werden. Wenden Sie sich für eine fachgerechte Installation an einen Elektroinstallateur. Ein leises Surren ist bei gedimmten Zustand nicht auszuschliessen und völlig normal. Dies hat auf den Betrieb der Leuchte keine Auswirkung.

Installationsanleitung DALI

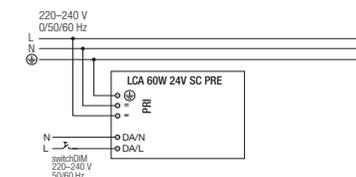
Dimmbar via DALI

- Der DALI Steuereingang wird über zwei zusätzliche Leitungen mit dem DALI Dimmer (nicht im Lieferumfang) gemäss beiliegender Skizze verdrahtet.



Dimmbar via PushDim/switchDIM 230V

- Der Steuereingang des Netzteils wird mit einem handelsüblichen 230V Taster (nicht im Lieferumfang) gemäss beiliegender Skizze verbunden.



WICHTIGE HINWEISE

- Die Montage der Leuchten muss durch einen qualifizierten Elektroinstallateur ausgeführt werden.

- Die Leuchten dürfen nicht in einem feuchten Raum montiert / betrieben werden.

- Vor der Montage bzw. Wartungsarbeiten muss die Stromzufuhr vollständig unterbrochen werden!

- Das LED-Leuchtmittel ist fest verbaut und kann nur durch einen LED-Spezialisten ausgetauscht werden.

- Das Holz der Leuchte STÜCKHOLZ ist ein Naturprodukt und einzigartig. Möglich ist, dass sich das Holz, resp. die Leuchte leicht krümmt oder sich das Holz verfärbt. Das ist normal und wird von der Luftfeuchtigkeit sowie der Sonneneinstrahlung beeinflusst. Das ab Werk farblos geölte Holz kann im Bedarfsfall nachgeölt werden. Bitte beachten Sie, dass das Öl ausschliesslich an das Holz gelangt, nicht an elektrische oder metallische Teile.

- Für die Montage sind jeweils zwei Personen nötig

Fehlerbehebung

Beschreibung	Ursache
Die Leuchte funktioniert nicht	Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr gewährleistet ist. Prüfen Sie, ob Kabel beschädigt oder stark geknickt sind. Prüfen Sie, ob alle stromführenden Komponenten verbunden sind.
Der Touchsensor (optional) reagiert nicht	Äussere Einflüsse, wie z.B. den Feuchtigkeitsgehalt der Luft (z.B. bei langer Regenperiode) können den Touchsensor beeinflussen.
Die Leuchte flackert im gedimmten Zustand (nur dimmbare Variante)	Stellen Sie sicher, dass der bauseitige Wanddimmer für die LED-Leuchte geeignet ist. Wir empfehlen einen bestimmten LED-Dimmer.
Die Leuchte „surrt“ im gedimmten Zustand	Ein Surren im gedimmten Betrieb ist normal und hat auf den Betrieb keinen Einfluss.

Garantie

Die Leuchte hat eine 2-jährige Bring-In-Garantie. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf.

Entsorgung

Bitte entsorgen Sie die Leuchte nicht über den Hauskehricht, sondern retournieren Sie diese an eine Verkaufsstelle oder geeignetes Entsorgungszentrum.



création
suisse

Aeschlimann Handels GmbH
Bruechstrasse 136 | CH - 8706 Meilen | www.stueckholz.ch

V09.2023

STÜCK HOLZ

SWISS
MADE 

Bedienungs- und Montageanleitung
für STÜCKHOLZ

PENDELLEUCHTEN

produziert und getestet

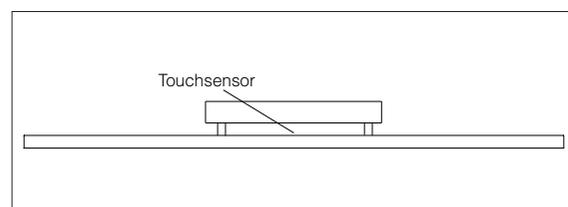
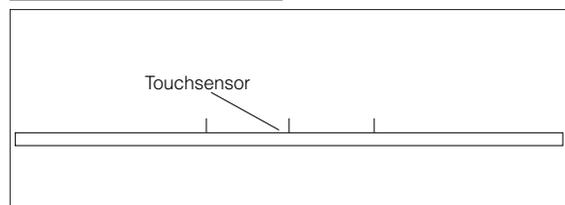


Abb. 6



Abb. 4



Position optionaler Touchdimmer

Pendelleuchte Mini Mythen | 1er Pendel

Lieferumfang

- Pendel mit Textilkabel
- Runder Baldachin + Montagebügel mit Schrauben
- Miniatur-Schraubenzieher zur Einstellung der Höhe

Montage

1. Befestigen Sie den Bügel mit den Dübeln/Schrauben an der Decke. Für einen seitlichen Kabeingang kann mit einem Metallbohrer an der gewünschten Stelle ein Durchgang gebohrt werden. Achten Sie dabei darauf, dass das Loch nicht in der Nähe der Befestigungsschraube liegt.
2. Definieren Sie die Höhe des Pendels. Führen Sie den Pendel-Stecker durch die Kabelaufnahme am Baldachin und stecken Sie diesen in die Buchse.
3. Messen Sie die Länge aus und befestigen Sie das Textilkabel auf +/- 2cm genau mit dem mitgelieferten Schraubenzieher am Baldachin. Nur leicht festziehen.
4. Schliessen Sie die Netzkabel wie folgt an:
Phase auf L | Neutral auf N | Erdung auf \perp .
5. Montieren Sie den Baldachin am Bügel an der Decke.
6. Nun kann die Höhe des Pendels nochmals exakt justiert werden. Lösen Sie die Kunststoffschraube am Baldachin und stellen Sie die Kabellänge ein. Anschliessend kann die Kunststoffschraube handfest angezogen werden.

Pendelleuchte Kleiner Mythen | 3er Pendel

Lieferumfang

- 3x Pendel mit Textilkabel
- Baldachin mit 2x Montagebügel und Schrauben
- Miniatur-Schraubenzieher zur Einstellung der Höhe

Montage

1. Befestigen Sie die Bügel mit den Dübeln/Schrauben an der Decke. Der Bohrabstand ist 112cm. (siehe Abb. 1)
Für einen seitlichen Kabeingang kann mit einem Metallbohrer an der gewünschten Stelle ein Durchgang gebohrt werden. Achten Sie dabei darauf, dass das Loch nicht in der Nähe der Befestigungsschraube liegt.
2. Definieren Sie die Höhe der Pendel. Führen Sie die Pendel-Stecker durch die Kabelaufnahme am Baldachin und stecken Sie diesen in die Buchse (3x).
3. Messen Sie die Länge aus und befestigen Sie das Textilkabel auf +/- 2cm genau mit dem mitgelieferten Schraubenzieher am Baldachin. Nur leicht festziehen.
4. Schliessen Sie die Netzkabel wie folgt an:
Phase auf L | Neutral auf N | Erdung auf \perp .
5. Montieren Sie den Baldachin am Bügel an der Decke.
6. Nun kann die Höhe der Pendel nochmals exakt justiert werden. Lösen Sie die Kunststoffschraube am Baldachin und stellen Sie die Kabellänge ein. Anschliessend kann die Kunststoffschraube handfest angezogen werden.

Pendelleuchte Grosser Mythen | 5er Pendel

Lieferumfang

- 5 x Pendel mit Textilkabel
- Baldachin mit 2x Montagebügel und Schrauben
- Metallplatte, Senkkopfschraube für die mittige Befestigung
- Miniatur-Schraubenzieher zur Einstellung der Höhe

Montage

1. Befestigen Sie die Bügel (2x) mit den Dübeln/Schrauben an der Decke. Der Bohrabstand ist 182cm. Zusätzlich ist eine weitere Bohrung zur Montage der Metallplatte notwendig. Die Metallplatte muss 1-2 mm von der Decke abstehen. Die Schraube also so anziehen, dass die Metallplatte lose ist und einen Abstand von 1-2mm zur Decke hat. (siehe Abb. 3)
2. Für einen seitlichen Kabeingang kann mit einem Metallbohrer an der gewünschten Stelle ein Durchgang gebohrt werden. Achten Sie dabei darauf, dass das Loch nicht in der Nähe der Befestigungsschraube liegt.
3. Definieren Sie die Höhe der Pendel. Führen Sie die Pendel-Stecker durch die Kabelaufnahme am Baldachin und stecken Sie diesen in die Buchse (5x).
4. Messen Sie die Länge aus und befestigen Sie das Textilkabel auf +/- 2cm genau mit dem mitgelieferten Schraubenzieher am Baldachin. Nur leicht festziehen.
5. Schliessen Sie die Netzkabel wie folgt an:
Phase auf L | Neutral auf N | Erdung auf \perp . Dafür sind 2 Personen nötig.
6. Montieren Sie den Baldachin an den Bügel an der Decke. Das Magnet im Inneren des Baldachins trifft nun auf die Metallplatte an der Decke. Wenn der Baldachin hängt oder das Magnet nicht in Kontakt kommt, kann die Schraube der Metallplatte gelöst oder etwas angezogen werden.
7. Nun kann die Höhe der Pendel nochmals exakt justiert werden. Lösen Sie die Kunststoffschraube am Baldachin und stellen Sie die Kabellänge ein. Anschliessend kann die Kunststoffschraube handfest angezogen werden.



Bohrabstände Kleiner Mythen | 3er Pendel (Abb. 1)

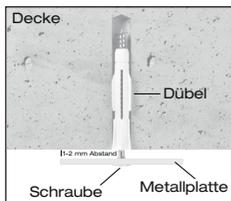
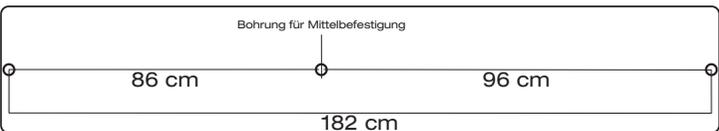


Abb. 3

Bohrabstände Grosser Mythen | 5er Pendel (Abb. 2)



Pendelleuchte Titlis 2

Lieferumfang

- LED-Leuchte aus Holz und Baldachin mit integriertem Netzteil
- Montagebügel für Deckenmontage, inkl. 1 Edelstahlschraube
- 2 Schrauben und 2 Dübel für die Befestigung in einer Betondecke

Montage Standard Baldachin

Anleitung Baldachin mit Liftfunktion, siehe Seite „Montage Baldachin mit Liftfunktion“

1. Befestigen Sie den Bügel mit den Dübeln und Schrauben an der Decke.
2. Schliessen Sie die Netzkabel wie folgt an: Phase auf L | Neutral auf N | Erdung auf \perp
3. Befestigen Sie den Edelstahlbaldachin mit der Leuchte am Bügel an der Decke.
4. Die Höhe der Leuchte lässt sich ohne Werkzeug am Baldachin einstellen.

Kabel verlängern: Leuchte festhalten und den Stift (siehe Abb. 4) auf der Unterseite des Baldachins drücken.

Kabel kürzen: Die isolierten Drahtseile in max. 3cm-Schritten ohne drücken des Stiftes in den Baldachin schieben.

Die Leuchte Titlis verfügt über einen Touchumschalter. Die Position des Touchsensors ist bei Auslieferung mit einem Sticker gekennzeichnet. Dieser Sticker muss vor Inbetriebnahme entfernt werden um mögliche Klebrückstände zu vermeiden.

Durch kurzes Tippen kann zwischen folgenden 3 Betriebsmodi umgeschaltet werden: Licht oben und unten | Licht nur unten | Licht nur oben (der zuletzt eingestellte Wert bleibt gespeichert)

Zusätzlich kann die Leuchte an derselben Stelle gedimmt werden (optionaler Touchdimmer, siehe Abb. 5)

Hinweis zur Leuchte Titlis in Kombination mit einem Wanddimmer:

- Beim Umschalten von indirekt zu direktem Licht kann sich die Helligkeit der LED Lichteinheiten leicht ändern.
- Bei ausschliesslich indirekter Beleuchtung kann die Leuchte weniger stark gedimmt werden.



Abb. 4

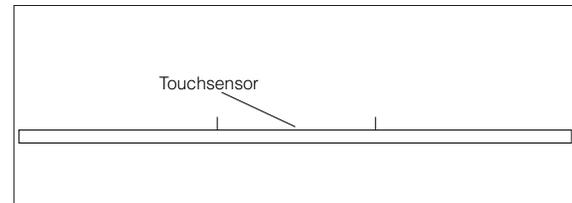


Abb. 5

Pendelleuchte Tödi 2

Lieferumfang

- LED-Leuchte aus Holz und Edelstahlbaldachin mit integriertem Netzteil
- Montagebügel für Deckenmontage, inkl. 1 Edelstahlschraube
- 2 Schrauben und 2 Dübel für die Befestigung in einer Betondecke

Montage Standard Baldachin

Anleitung Baldachin mit Liftfunktion, siehe Seite „Montage Baldachin mit Liftfunktion“

1. Befestigen Sie den Bügel mit den Dübeln und Schrauben an der Decke.

2. Schliessen Sie die Netzkabel wie folgt an: Phase auf L | Neutral auf N | Erdung auf \perp

3. Befestigen Sie den Edelstahlbaldachin mit der Leuchte am Bügel an der Decke.

4. Die Höhe der Leuchte lässt sich ohne Werkzeug am Baldachin einstellen.

Kabel verlängern: Leuchte festhalten und den Stift (siehe Abb. 4) auf der Unterseite des Baldachins drücken.

Kabel kürzen: Die isolierten Drahtseile in max. 3cm-Schritten ohne drücken des Stiftes in den Baldachin schieben.

Der optionale Touchdimmer befindet sich mittig zwischen den beiden Abhängekabel im Holz integriert (siehe Abb. 5). Die Position des Touchsensors ist bei Auslieferung mit einem Sticker gekennzeichnet. Dieser Sticker muss vor Inbetriebnahme entfernt werden um mögliche Klebrückstände zu vermeiden.



Abb. 4

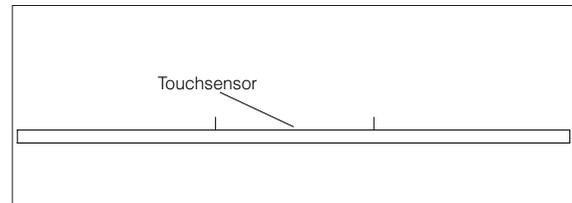


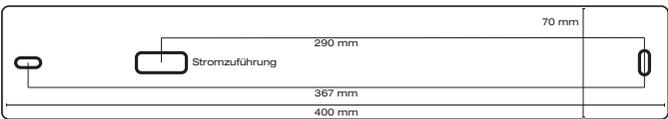
Abb. 5

Montage Baldachin mit Liftfunktion

Der innere und äussere Teil des Baldachins halten mithilfe von Magnetkraft zusammen. Um diesen zu öffnen braucht es eine kleine Hebelkraft. Nehmen Sie einen Schraubenzieher zur Hand und hebeln Sie mit leichtem Druck den inneren Teil aus dem Gehäuse.



Als nächsten Schritt müssen die Löcher an der Decke gebohrt werden. Messen Sie dazu an der Decke zwei Löcher mit dem Abstand von 36,7cm ab. Achten Sie darauf, dass sich die Stromzuführung an der korrekten Position befindet. Ein seitlicher Kabeingang muss an einem geeigneten Ort gebohrt werden.



Legen Sie nun das Gehäuseteil des Baldachins vorsichtig auf den Holzkörper und schliessen Sie die Leuchte gemäss der Anleitung an. Für diesen Schritt ist eine Hilfsperson nötig. Anschliessend können Sie die Leuchte an die Decke schrauben.



Nun können Sie die Liftfunktion testen und den Holzkörper nach oben oder nach unten bewegen. Die Leuchte bleibt dabei in der gewünschten Position stehen. Bewegt sich die Leuchte selbständig nach unten oder ist Sie blockiert, müssen die Seilrollen stärker angezogen oder gelöst werden (die beiden Rollen müssen separat eingestellt werden). Die Einstellung erfolgt manuell und benötigt kein Werkzeug.

Der Holzkörper senkt sich von alleine nach unten.
Lösung: Kunststoffmutter (schwarz) im Uhrzeigersinn anziehen.

Der Holzkörper kann nur nach oben verstellt werden, jedoch nicht nach unten (max. Zugkraft 1/2 Kg).
Lösung: Kunststoffmutter (schwarz) im Gegenuhrzeigersinn lösen.



Sobald die Liftfunktion wie gewünscht funktioniert, kann die Abdeckung nach oben geschoben werden. Die integrierten Magnete halten die Abdeckung fest.